

# MINERALÖL-KESSELWAGEN 98 m<sup>3</sup> | MINERAL OIL RAIL TANK CAR 98 m<sup>3</sup>



Zans mit Innenbeschichtung | Zans with inner coating

## Technische Daten | technical details

|                                                            |                                                   |                                                      |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ■ <b>Eigengewicht</b><br>Tare weight                       | ca. 22,5 t<br>Approx. 22.5 t                      | ■ <b>Volumen</b><br>Nominal volume                   | Ca. 98 m <sup>3</sup><br>Approx. 98 m <sup>3</sup>                                                       |
| ■ <b>Radsatzlast</b><br>Axle load                          | 22,5 t (25 t Radsätze)<br>22.5 t (25 t wheelsets) | ■ <b>Innenbeschichtung</b><br>Inner coating          | 2K-EP accord. EI 1541                                                                                    |
| ■ <b>Max Zuladung (S=D)</b><br>Max. payload (S=D)          | ca. 67,6 t<br>Approx. 67,6 t                      | ■ <b>Belüftungsventil</b><br>Forced ventilation      | VTG/WBG, mech. betätigt DN 150 / DN 50<br>VTG/WBG, mech. actuated DN 150 / DN 50                         |
| ■ <b>Äußerer Achsabstand</b><br>Outer axle distance        | 12.660 mm<br>12,660 mm                            | ■ <b>Aufstiegsleiter</b><br>Access ladder            | Ohne I Vorbereitung VTG Flexi-Leiter, stirnseitig<br>without I prepared for VTG flexi-ladder, front side |
| ■ <b>Länge über Puffer</b><br>Length over buffers          | ca. 16.400 mm<br>Approx. 16,400 mm                | ■ <b>Tankcode</b><br>Tank code                       | L4BH                                                                                                     |
| ■ <b>Kleinsten Bogenhalbmesser</b><br>Min. curve radius    | 35 m                                              | ■ <b>Berechnungstemperatur</b><br>Design temperature | -20/+50°C                                                                                                |
| ■ <b>Max. Geschwindigkeit beladen</b><br>Max. speed loaded | 100 km/h                                          | ■ <b>Restmengenentleerung</b><br>Residue emptying    | Tankneigung von ca. 1,0°<br>Approx. 1,0° slope angle                                                     |
| ■ <b>Drehgestell</b><br>Bogie                              | Y25 Ls-K (1xBgu)                                  |                                                      |                                                                                                          |
| ■ <b>Bremse</b><br>Brake                                   | KE-GP-A (K) 12"                                   |                                                      |                                                                                                          |
| ■ <b>Werkstoff</b><br>Tank material                        | P355N (Normalstahl)<br>P355N (Mild steel)         |                                                      |                                                                                                          |



Gewichts- und Volumenoptimierter 98 m<sup>3</sup> Mineralölkesselwagen für den Transport von Flüssigkeiten der RID-Klasse 3 (leichte, brennbare Flüssigkeiten mit einer Dichte ab 0,7 t/m<sup>3</sup>). Ebenfalls für Flüssiggüter der RID-Klassen 6, 8 und 9 verwendbar.

Gewichtseinsparung von 1,7 t im Vergleich zu unserem 95 m<sup>3</sup> Mineralöl-Kesselwagen.

Dieser Typ kann durch den Einbau eines Steigrohrs zu einem Chemiewagen umfunktioniert werden.

Weight and volume-optimized 98 m<sup>3</sup> mineral oil tank wagon for transporting RID Class 3 liquids (light, flammable liquids with a density of 0.7 t/m<sup>3</sup> or more). Can also be used for liquid goods of RID classes 6, 8 and 9.

Weight saving of 1.7 t compared to our 95 m<sup>3</sup> mineral oil tank wagon.

This type can be converted into a chemical wagon by installing a riser pipe.

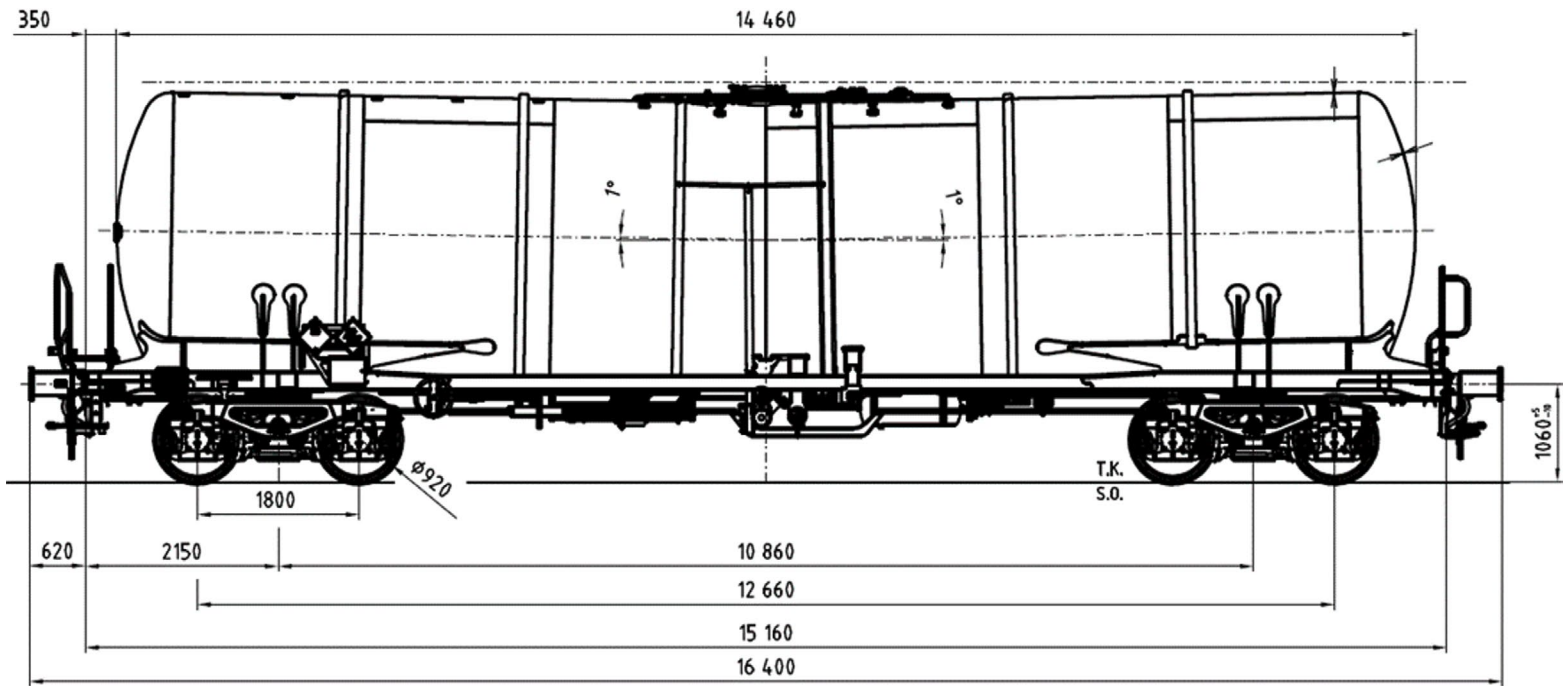
VTG GmbH  
Nagelsweg 34  
20097 Hamburg  
Germany

+49 40 2354-0  
info@vtg.com  
www.vtg.com

# MINERALÖL-KESSELWAGEN 98 m³ | MINERAL OIL RAIL TANK CAR 98 m³



Zans



Lastgrenzlaster  
Payload

|     | A    | B    | C    | D    |
|-----|------|------|------|------|
| S   | 41,6 | 49,6 | 59,6 | 67,6 |
| 120 | 0,0  |      |      |      |

Technische Änderungen vorbehalten/Specification subject to change

VTG GmbH  
Nagelsweg 34  
20097 Hamburg  
Germany

+49 40 2354-0  
info@vtg.com  
www.vtg.com